



Le Bulletin de StreetNet

Mai 2013 • Numéro 25

Edition du Congrès



Edition du Congrès

table des matières

StreetNet organise son 4e Congrès International réussi au Chili	3
Les Elections et apprendre à connaître le Leadership	4-5
Le President de StreetNet - Mr. Oscar Roberto Silva, SIVARA, Argentina	
Madame Juliana Brown Afari- Vice Présidente de StreetNet Coordinatrice Nationale de StreetNet Ghana Alliance	
Le Secrétaire de StreetNet - César García Arnal de UPTA España	
La Trésorière StreetNet - Souley Seynabou Abou Barma	6
Photos du Jour des Elections	
Les Délégués de l'Europe de l'Est participent au Congrès de	7
StreetNet International pour la première fois	8
Les Défis auxquels sont confrontés les points focaux de StreetNet	
Rapport de Discussion de StreetNet International: L'Impact des Investissements Directs Etrangers sur les Commerçants	9
Informels	10
La Démocratie Interne au sein des Organisations	



StreetNet a tenu son 4e Congrès International au Chili avec Succès



Sur la photo se trouvent tous les délégués qui ont participé au 4eme Congrès International de StreetNet

StreetNet a tenu son 4e Congrès International au Chili avec Succès

StreetNet a récemment tenu son 4e Congrès triennal international à Santiago, au Chili, organisé par SINTRALOC, l'affilié national de StreetNet, soutenu par la Centrale Syndicale des Travailleurs (CUT) à laquelle SINTRALOC est affilié au Chili.

Le Congrès a réuni 93 délégués en provenance de quarante pays d'Afrique, d'Asie, des Amériques et d'Europe, représentant 567 106 membres effectifs qui se sont réunis du 25 au 27 Mars 2013.

Après le Congrès, il y a eu un atelier international sur les IDE (Investissements Directs Etrangers) et ses effets sur les vendeurs de rue et les commerçants informels, suivi d'un autre atelier sur la levée de fonds organisé par WIEGO (Women in Informal Employment: Globalising and Organising) pour les 46 affiliés de StreetNet, ainsi que la formation offerte à tous les délégués sur les médias interactifs et les médias sociaux.

Le Congrès International est l'organe suprême de la gouvernance de StreetNet. Il se réunit une fois tous les trois ans.

Les élections ont eu lieu le deuxième jour du Congrès, où un Conseil international de 15 personnes (huit femmes) a été élu, présidé par Oscar Silva, Président de SIVARA, un Syndicat des vendeurs de rue d'Argentine. La Vice-présidente est Juliana Brown de Ghana StreetNet Alliance, le Secrétaire est César García Arnal d'UPTA (le Syndicat des Travailleurs Autonomes d'Espagne), et la Trésorière est Souley Zeinabou de la FENASEIN, la Fédération Nationale du Secteur Informel du Niger.

Quatre Résolutions ont été adoptées par le Congrès, à savoir:

- L'Europe et l'Asie Centrale constitueront la 5eme région de StreetNet. Les quatre autres sont l'Asie, les Amériques, l'Afrique Australe et de l'Est, et l'Afrique Centrale et de l'Ouest.
- Le Commerce transfrontalier et le travail informel des migrants.
- La réglementation de la vente de rue pour



Les membres du Conseil International nouvellement élus

soutenir les commerçants informels.

- Une terminologie positive pour reconnaître l'identité des travailleurs du secteur informel et contre l'utilisation de la terminologie qui sape les vendeurs de rue ou les autres travailleurs informels.

StreetNet International a été créé en 2002 et a suivi un processus soutenu de croissance, a affilié 48 organisations de travailleurs dans l'économie informelle dans les pays d'Afrique, d'Asie, des Amériques et de l'Europe (essentiellement en Europe de l'Est).

Le taux de chômage continue d'augmenter à des niveaux alarmants, avec comme conséquence l'existence des politiques économiques et de marché défavorables imposées depuis des décennies par les économies capitalistes évoluant dans un système mondial néolibéral, forçant des millions de travailleurs à s'engager dans diverses activités de l'économie informelle comme vendeurs de rue et commerçants informels.

StreetNet International a obtenu avec succès son mandat démocratique pour la voie à suivre jusqu'à son prochain Congrès de 2016. La vision de StreetNet pour les prochaines années est de réaliser les objectifs suivants:

1. L'unité parmi les vendeurs de rue, les vendeurs informels de marché et les colporteurs, y compris les commerçants transfrontaliers;
2. La visibilité des vendeurs de rue, vendeurs informels de marché et colporteurs, y compris les commerçants transfrontaliers;
3. Le renforcement de l'organisation démocratique représentative des vendeurs de rue et commerçants informels et faire la différence;
4. La représentation directe "Rien pour Nous Sans Nous";
Les Politiques Inclusive en action avec des résultats mesurés enregistrés par StreetNet.



Elections et le Leadership...

**Le Président de StreetNet
Mr. Oscar Roberto Silva,
SIVARA, Argentina**



Mon élection à la Présidence de StreetNet en 2010 a été très gratifiante et c'était une grande expérience pour moi. Je suis entré dans un monde inconnu, avec différentes langues, différentes races, différentes pensées et chacune avec ses particularités. Surtout, occuper la position du Président d'une organisation où il y a beaucoup à faire dans l'intérêt de nos camarades vendeurs de rue et de l'économie informelle, mais dans lequel le leadership n'était pas respecté.

Donc, j'ai initié de nombreuses discussions afin d'assurer le respect du leadership de tous les membres qui ont été élus, et à ce stade nous avons vu des progrès, mais ce n'est pas encore suffisant. Nous avons également eu des initiatives qui ont donné plus de visibilité à StreetNet au niveau local et international en travaillant activement aux réunions de l'OIT, de la CSI et de la CSA, et en améliorant notre sentiment d'appartenance à la classe ouvrière.

En 2012, nous avons institutionnalisé le 14 Novembre comme Journée Internationale de vendeurs de rue lors de la célébration du 10e Anniversaire de la création de StreetNet. Ceci a donné une raison et un sentiment d'appartenance aux membres dans tous les pays et s'est transformé en une célébration mondiale généralisée. Nous avons également progressé dans la discussion d'un plan stratégique, avec une gestion claire et précise; nous avons commencé à renforcer les points focaux vers un état de plus grande autonomie. Nous avons promu

la Campagne pour les Villes Inclusives et le Nouveau Manifeste.

Nous avons renforcé notre présence dans les réunions sur la Coupe du Monde de

football de 2014, et proposé de nombreuses résolutions et promu des amendements constitutionnels avec l'objectif de ramener l'organisation et l'agilité dans la gestion de StreetNet, mais tout ce travail est incomplet. Nous devons consolider un véritable leadership fort des membres élus dans StreetNet, parce que ce sont eux les véritables propriétaires de StreetNet et en tant que tel ont l'obligation d'élaborer des politiques et des ressources qui visent à promouvoir, à travers la négociation collective sectorielle, la liberté du travail, le droit du travailleur et de sa famille à la santé, le droit à l'éducation, à un logement décent et le droit au crédit.

L'accès pour tous les membres à l'information en temps opportun, leur permettant de comprendre et de contrôler le flux des revenus et dépenses dans notre organisation bien-aimée qui est StreetNet. Ceci est un bref aperçu du travail de mon management et ce qui doit être fait.

Les défis à relever dans ce mandat de 2013 - 2016

1) La Recommandation de l'OIT - travailler activement à tous les niveaux de gouvernement, les entreprises et les syndicats de travailleurs, afin de parvenir à la reconnaissance des vendeurs de rue et des travailleurs dans l'économie informelle.

2) Pour la Coupe du Monde de 2014 - d'autres mesures pour sécuriser la source de travail des vendeurs à l'intérieur et aux alentours des stades sportifs dans lesquels les jeux Coupe du Monde 2014 se joueront.

3) Les procédures relatives à la succession de la Coordinatrice Internationale - c'est un problème que nous devons résoudre, tout en respectant l'investiture de Pat, nous devons élaborer un ensemble de critères pour le profil de son successeur, afin que le Conseil International et le Comité Exécutif puissent évaluer et désigner son successeur, une fois qu'elle aura atteint l'âge de sa retraite.

4) Trouver les moyens qui permettront aux vendeurs sur la voie publique, les foires et les marchés, et aux autres travailleurs de l'économie informelle, de procéder à la transition du secteur informel vers le secteur formel à travers l'Economie Sociale et Solidaire.

5) Une participation active et organisée de la jeunesse, des personnes vivant avec handicap et des migrants, en respectant l'égalité des sexes.

6) Développer des politiques actives visant à protéger l'environnement et gérer son impact sur nos lieux de travail.

7) Consolider le leadership et la gestion formelle et réelle de StreetNet par le Comité Exécutif et le Conseil International.

Elections et le Leadership...

Madame Juliana Brown Afari Vice Présidente de StreetNet Coordinatrice Nationale de StreetNet Ghana Alliance

Je m'appelle Juliana Brown Afari, je suis vendeuse au Marché de Makola, Accra. Je suis vendeuse depuis 1990 jusqu'à présent soit 23ans.



Je me suis joint à l'organisation depuis la formation du Ghana chapter et devint plus tard Secrétaire en 2005, quand nous avons eu nos toutes premières élections générales. Grâce au travail ardu et à mon engagement, j'ai été élue pour représenter le Ghana au niveau du Conseil International en 2007 jusqu'à présent.

En 2009, j'ai été nommée Coordinatrice nationale de la StreetNet Ghana Alliance, position que j'occupe jusqu'à ce jour. Et en 2010, j'ai été élue commissaire aux comptes au niveau international jusqu'à présent. À Dieu soit la gloire, je viens d'être élue Vice-présidente au Congrès International de StreetNet en Mars de cette année.

Et avec la petite expérience que j'ai acquise au fil des ans, je souhaite et espère ajouter ma voix pour soutenir la structure de prise de décision de cette organisation et l'aider à se développer.

La Trésorière StreetNet Souley Seynabou Abou Barma

- Secrétaire Générale Adjointe du Syndicat National des Travailleurs de l'Economie Informelle du Niger (SYNATRA)

- Elue Secrétaire Générale de la Fédération Nationale des Syndicats de l'Economie Informelle du Niger (FENASEIN) depuis 2006 ; a été réélue en Février 2013.

- En Aout 2010, elle devient membre du Conseil International de StreetNet, élue au Congrès de Cotonou.

- Elle a participé à plusieurs séminaires internationaux de formation en leadership féminin



Le Secrétaire de StreetNet, César García Arnal de UPTA España

Depuis l'âge de 18 ans, il a été dédié à la vente de chaussures et autres produits en cuir au marché de gros comme un agent commercial en Espagne. Ce type de travail peut également être considéré comme vente de rue, car l'on ne possède pas son propre établissement.

Après 25 ans de travail, il devint membre de l'Union des Professionnels et des Travailleurs non-salariés d'Aragon (une région du Nord de l'Espagne), dans laquelle il a été élu Secrétaire de l'Organisation de l'entité régionale pour trois mandats consécutifs. Par la suite, il a quitté l'activité de vente pour consacrer son attention à l'activité syndicale.

Il n'y a pas très longtemps qu'il s'est vu confier la responsabilité de la Politique sectorielle d'UPTA, Espagne, devenant Secrétaire Exécutif au Congrès national en 2010, un poste qu'il occupe jusqu'à ce jour.

Depuis sa responsabilité dans le Secrétariat de la politique sectorielle, il a constitué le Conseil national de vente de rue, un organe de représentation lié à UPTA qui sert à faciliter la communication avec les structures gouvernementales.

Avec la création du conseil national pour la vente de rue, il est arrivé à conclure des accords avec les municipalités, ainsi qu'avec les Gouvernements Régionaux et le Gouvernement National et a participé à la rédaction de nombreux arrêtés municipaux, des lois régissant la vente de rue dans les municipalités, il a participé à la rédaction des lois régionales sur la vente de rue et de la loi sur la Gestion du commerce de détail en Espagne, où la vente de rue joue un rôle important.



Grâce à l'intervention du Comité constitutif, des

structures représentatives municipales des vendeurs de rue sont adoptées dans de nombreuses municipalités de l'Espagne, comme les commissions municipales de commerce, ou le Conseil du Marché.

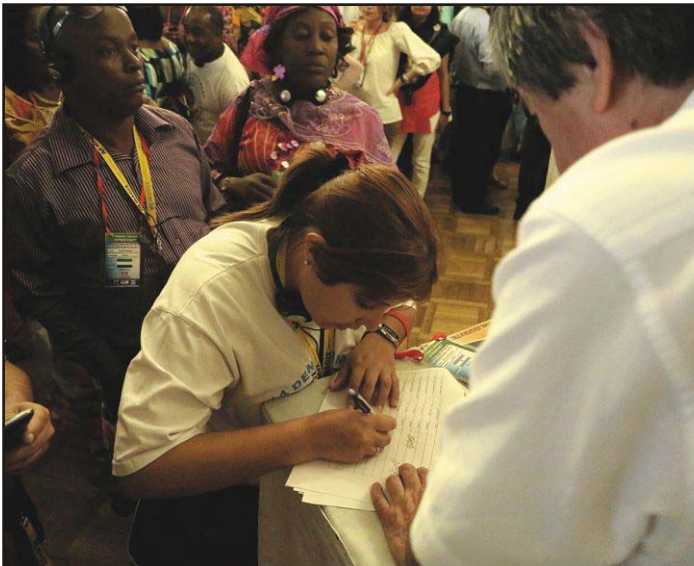
Avec le temps, UPTA est parvenue à une existence harmonieuse entre les vendeurs de rue et le commerce sédentaire.

Cesar Garcia a aussi participé à de nombreux séminaires en Amérique Latine, en exportant le statut de l'emploi indépendant comme un outil pour améliorer la situation de l'économie informelle et établir du travail décent pour tous.

L'ajout d'UPTA dans StreetNet et l'élection de Cesar Garcia comme Secrétaire International, ouvre une nouvelle ligne de travail au sein du mouvement syndical international pour lui. Il a hâte de partager toutes les expériences dans sa vie professionnelle, et il est avide d'apprendre.

Toutefois, il est vrai que cette nouvelle responsabilité, selon ses propres déclarations, apporte des sentiments mitigés. D'une part, le sentiment de satisfaction de travailler pour améliorer l'avenir de beaucoup de personnes dans le monde et de l'autre le sentiment de ne pas être à même d'atteindre les objectifs fixés par le Congrès. En tout état de cause, il suffit de demander aux membres de StreetNet: La patience, le travail, le soutien et d'unité

Photos Instantanées du Jour des Elections



Les délégués de l'Europe de l'Est participent au Congrès de StreetNet International pour la première fois

Par Oksana Abboud

StreetNet International a commencé à étendre ses activités dans la région de l'Europe de l'Est pendant les 2 dernières années.

Organiser les travailleurs de l'économie informelle (EI) en général dans cette région, dans la période post-communiste, peut être divisée en 3 périodes:

Étape 1: Début d'organisation semi-obligatoire au début de la réforme politico-économique.

Les premières tentatives d'organiser dans le secteur de l'Economie Informelle (EI) en Europe Centrale et de l'Est (ECE) sans instruction de la hiérarchie, étaient déjà planifiées vers la fin du régime socialiste, ce qui a permis aux petites entreprises privées dans les domaines du service et du commerce, d'éliminer le déficit de biens et services.

Dès le début, des centaines de milliers de travailleurs dans l'Economie Informelle se sont engagés dans les petites entreprises. Dans les mêmes moments, ils ont été abandonnés sans garantie ni avantages sociaux, dont seuls les syndicats pouvaient offrir. Ainsi, déjà en 1989, les premiers syndicats dits "coopératifs" ont été établis, souvent officiellement appelés "petits syndicats d'entreprises médiatiques, ou des syndicats d'entrepreneurs individuels".

Étape 2: Organiser les Protestations

La deuxième vague de l'auto-organisation est née au milieu des années quatre-vingt.

Les autorités ont tenté de mettre en place une réglementation tout au moins élémentaire des relations entre le travail et la fiscalité. Ces tentatives se sont heurtées aux protestations spontanées de masse, qui, parfois, se sont transformées en émeutes et pogroms. Une autre raison de cette façon d'organiser c'est de défendre le secteur de l'économie informelle contre les criminels et les responsables gouvernementaux corrompus.

Étape 3: Organiser de manière intentionnelle et "civilisée"

Organiser pour le "dialogue social" a commencé au milieu des années quatre-vingt-dix dans beaucoup de pays où la situation économique et politique s'est stabilisée et les règlements ont été publiés pour diverses activités et secteurs économiques.

Organisations des travailleurs de l'Économie Informelle en Europe de l'Est

Moldova Business Sind

L'une des premières organisations en Europe Centrale et de l'Est, qui a commencé à unir les travailleurs non-salariés, a été créée en 1989 et existe encore aujourd'hui. Il s'agit de Moldova Business Sind de la Moldavie, la première organisation de l'Europe de l'Est à s'affilier à StreetNet International.

Après avoir rejoint StreetNet International en 2011, l'effectif de ses membres a augmenté, à



L'organisatrice de StreetNet, Oksana Abboud et Jamaladdin Ismayilov lors du deuxième jour du Congrès



Jamaladdin Ismayilov participe au Groupe de Travail de la Coordination Internationale



Valentyna Korobka et Jamaladdin Ismayilov discutent de la question des IDE dans l'atelier

cause des activités effectives que le syndicat a menées avec l'appui de StreetNet International, en utilisant les manuels d'ICC.

Sœur Natalia Suboci, un grand leader de cette organisation, a consacré sa vie à l'activité syndicale et au travail permanent sur la façon d'améliorer la vie des vendeurs dans son pays. Le syndicat a fait appel à plusieurs reprises aux municipalités et au gouvernement au nom des vendeurs de rue, a organisé des actions de protestation des vendeurs qui ont réussi à abolir les machines d'enregistrement de l'argent liquide, et augmenter le type d'activités selon les patentes ainsi que l'inclusion des vendeurs individuels dans le système de l'Etat et d'assurance médicale. Le syndicat continue de recruter de nouveaux membres surtout parmi les jeunes.

FTUEU Ukraine

L'Union Libre des Entrepreneurs de l'Ukraine (FTUEU), a été lancée après les grandes manifestations des entrepreneurs en Ukraine, qui se sont opposés au projet de Code fiscal en Novembre 2010. Le Syndicat compte

actuellement environ 30 000 membres qui sont essentiellement des vendeurs de marché.

La Présidente de la FTUEU, Valentyna Korobka, un ancien professeur de géographie, a commencé à travailler comme vendeuse dans les années 90. C'est une dirigeante très courageuse qui a été battue à plusieurs reprises et a même été physiquement blessée à cause de son activité syndicale. Elle est très proactive dans sa vie civile.

Malgré toutes les difficultés et défis, Sœur Valentyna ne perd pas son inspiration de développer l'organisation et la pression des autorités l'encourage davantage à agir en solidarité avec les vendeurs ordinaires. Valentyna a participé au 4e Congrès international et a été grandement inspirée à appliquer dans son pays l'expérience acquise ici.

En 2012, FTUEU s'est affiliée à StreetNet International, et depuis ce temps, l'organisation a commencé à ressentir les avantages du soutien de la solidarité internationale qui a contribué à renforcer la réputation de la FTUEU en Ukraine et au-delà.

Xhidmat-ISH

Xhidmat-ish, la Fédération des Syndicats d'Azerbaïdjan, a aussi été représentée au 4e Congrès International de StreetNet par son Vice-président, Jamaladdin Ismayilov et Zilfira Nabieva.

Xhidmat-ISH représente 5 000 vendeurs, y compris des travailleurs dans le tourisme, la restauration, les coopératives des consommateurs, les centres de santé, les hôtels, et les travailleurs dans l'industrie halieutique et alliés.

En 2012 Xhidmat-ISH a rejoint StreetNet avec lequel ils comptent avoir une proche coopération et un soutien de solidarité.

"Nous avons des différences dans nos régions et continents en ce qui concerne la vente de rue et de marché, c'est pourquoi je voudrais vous inviter tous à visiter l'Azerbaïdjan et voir comment nous parvenons à protéger les droits des vendeurs, ce qui pourrait être une bonne expérience pour tout le collègue", a noté Jamaladdin lors de sa visite au Congrès de StreetNet.

Jamaladdin Ismayilov qui a été réélu en Juin 2012 comme Vice-président de Xhidmat-ISH, coordonne et dirige deux projets d'éducation républicaine pendant les cinq dernières années.

Dans ses activités, Xhidmat-ISH a travaillé en collaboration avec les autorités locales, et a réussi à transférer une partie des travailleurs de l'économie informelle vers le formel.

Dans son cours d'influencer les politiques publiques et avoir un impact sur les politiques urbaines, les succès de Xhidmat-ish au nom des travailleurs de l'économie informelle incluent les aider à obtenir l'enregistrement par l'Etat, à payer leurs taxes et obtenir leurs prestations sociales.

Les Defis Auxquels Sont Confrontés Les Points Focaux De StreetNet

Par Sibailly Douhoure

Lorsque l'on considère la résolution de StreetNet sur la création de structures régionales, c'est clair que les délégués étaient motivés principalement par le désir de mener une coopération directe entre les affiliés de chaque région. Dans le même esprit, c'est important de noter que le quatrième Congrès de StreetNet International tenu à Santiago/Chili du 25 au 27 Mars 2013 a apporté des amendements à la Constitution pour permettre une plus grande participation des structures régionales.

Comment ces structures peuvent jouer pleinement leur rôle face aux nombreux défis?

Avant de faire des propositions en réponse à cette question, suivez brièvement le chemin parcouru par chaque structure régionale.

En Asie, NASVI est le point focal et dispose de l'infrastructure de base pour fonctionner (matériel de bureau, téléphone, ordinateur et personnel). Ce point focal a réussi à tenir sa première réunion par Skype après la mise en place d'une structure de coordination pour les affiliés, mais ces réunions n'ont pas continué. En Mai 2012, NASVI a élaboré un projet de plan de travail pour le Point Focal.

Aux Amériques, après une période de divergences, c'est le CTCP du Nicaragua qui est le point focal. En Février 2012, un atelier régional a été organisé à Managua pour renforcer le point focal dans ses tâches de coordination et les principaux points de son plan de travail de 2012-2013 ont été identifiés (communication, réunion régionale des affiliés pour discuter de l'utilisation des budgets alloués à la formation, la réunion avec les

syndicats du Paraguay, la coordination des activités des affiliés).



La FAINATRASIT du Togo est le nouveau point focal pour l'Afrique de l'Ouest et Centrale, choisi après l'atelier régional de Lomé, organisé en Mars 2012 pour discuter du changement du point

focal qui ne fonctionnait pas correctement au Niger de 2009 à 2011. En Septembre 2012, un séminaire a été organisé à Lomé pour renforcer la capacité du nouveau point focal et l'aider à réviser leur plan d'action pour 2012-2013. Ce plan est axé sur la communication entre les affiliés, principalement il demande aux affiliés de se doter de Skype. Le programme prévoit également de recruter de nouveaux affiliés, l'organisation de la jeunesse, et la participation des affiliés à la Journée Internationale des Vendeurs de Rue.

Le point focal pour l'Afrique Australe et de l'Est c'est ZCIEA du Zimbabwe, qui a reçu un financement d'un bailleur de fonds Norvégien pour la maintenance du bureau de ZCIEA à Harare. Après l'annulation de la première réunion qui dit avoir lieu en Février 2013, le point focal va élaborer un plan de travail qui sera soumis au Conseil International en Mai 2013 en Guinée.

Cette option a montré qu'il y a eu des progrès dans le processus de mise en œuvre, bien sûr, mais il est impératif et urgent que tous les points focaux de StreetNet deviennent opérationnels dans un court laps de temps pour leur permettre de jouer efficacement leur rôle contre les nombreux défis.

Dans cette perspective, il serait sage de travailler dans plusieurs directions:

La Résolution sur la représentation du point focal au sein du Conseil International qui a récemment été adoptée lors du quatrième Congrès International de StreetNet va certainement renforcer son rôle de coordination dans la région. Aussi, des mesures doivent être prises pour veiller à ce que cette participation devient effective le plus tôt possible.

L'affilié de StreetNet qui abrite le point focal doit faire des efforts pour avoir un minimum d'infrastructures pour faciliter la communication entre les affiliés de la région, il doit montrer sa volonté de mener à bien les tâches du point focal, être en mesure de rendre compte et communiquer avec les affiliés de StreetNet dans la région, être prêt à gérer les différences linguistiques (anglais, français et espagnol).

Les affiliés de la région doivent montrer un vif intérêt aux activités du point focal en s'impliquant davantage dans certaines tâches pratiques telles que l'élaboration des plans d'action clairs, la préparation des rapports et articles périodiques, le recrutement de nouveaux affiliés et d'autres initiatives novatrices. Chaque affilié dans la région devrait également identifier une ou plusieurs personnes clés disponibles pour travailler avec le Point Focal.

L'organisateur en charge de la région doit également être en contact régulier avec le point focal et l'aider à résoudre des problèmes, surtout pour assurer la mise en œuvre des activités prévues. L'organisateur doit être le lien entre le Secrétariat de StreetNet, le Point Focal et les affiliés dans la région.

StreetNet devrait continuer à soutenir le point focal pour les coûts d'exploitation ou d'administration, la formation nécessaire pour le renforcement des capacités et pour lever les fonds.

Rapport de la rencontre de StreetNet International sur l'impact de l'Investissement Direct Etranger(IDE) sur les commerçants informels

Par Sibailly Douhoure

Selon Mike Bird, de Femmes dans l'Emploi Informel : Globalisation et Organisation (WIEGO), qui a introduit la discussion sur le thème de l'atelier, «On parle d'Investissements

Directs Etrangers (IDE) quand une entreprise privée d'un pays étranger apporte son capital dans votre pays pour mettre en place une entreprise. D'une part, les économistes classiques disent que c'est bon parce que votre pays dispose de ressources limitées et trop peu de capital pour répondre aux besoins de l'économie, et doit regarder à l'extérieur du pays pour mobiliser des capitaux. On nous dit que cela va créer des emplois et contribuer à faire progresser l'économie nationale. Mais il est important d'analyser attentivement ces demandes. Quel est le bon investissement ? Qui en bénéficiera exactement? Il est vrai que des emplois seront créés et les entreprises seront créées grâce à l'IDE, mais quel genre d'emplois et quels types d'entreprises?"

Vinod Simon de l'Association Nationale des Vendeurs de Rue de l'Inde, (NASVI) a donné son avis sur l'impact de l'IDE sur les commerçants informels en Inde. "On a affirmé que 10 millions de nouveaux emplois seront créés. Mais, il n'est pas précisé si ces emplois seront créés pour les agriculteurs fournissant à ces supermarchés qui sont déjà en train de faire un certain travail et ne sont pas au chômage. Par conséquent, il est important d'inclure la perte d'emploi potentiel dans le secteur de la distribution traditionnelle dans le calcul des prestations d'emploi du commerce de détail moderne et l'effet net sur l'emploi devrait être pris en compte dans les décisions politiques. En outre, comme les supermarchés utilisent la technologie moderne, il n'y a pas beaucoup d'emplois qui sont offerts par leurs opérations, même avec un investissement de 50% dans les opérations de back-end.

D'autre part, le commerce de rue est une forme majeure du commerce de détail et les vendeurs de rue constituent une masse importante de détaillants. Aujourd'hui, le

secteur indien de la distribution est un pilier important de l'économie nationale avec une contribution de 14% du PIB et la capacité d'employer 7% de l'effectif total, même si elle est très fragmentée avec 97% de son activité gérés par des détaillants non organisés. Ils contribuent énormément à l'économie locale et nationale, et fournissent des services bon marché et abordables dans les différentes couches de la société. Grâce à leur système équitable de distribution urbaine, ils aident les villes à développer d'une manière solidaire. Et, dans l'accomplissement de cela, ils se distinguent de façon indépendante, car ils ne dépendent pas de la subvention de l'Etat ou de la charité privée. L'emploi total fourni par le commerce de rue devient énorme quand on considère le fait qu'ils soutiennent certaines industries en offrant des débouchés pour leurs produits, dont certains sont fabriqués en petite échelle ou

industries familiales. Ces industries emploient un grand nombre de travailleurs et s'appuient principalement sur les vendeurs de rue pour commercialiser leurs produits. De cette façon, les vendeurs de rue aident à soutenir l'emploi dans ces industries. C'est la plus grande source d'emplois après l'agriculture".

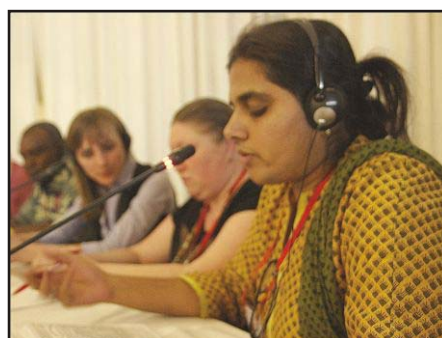
Après les interventions des deux conférenciers, plusieurs participants ont posé des questions pour mieux comprendre ou pour décrire la situation dans leur pays. Au cours de la deuxième session, les groupes de travail ont été formés pour approfondir la discussion et les résultats ont été présentés en séance plénière. Pour certains participants, les vendeurs de rue sont victimes d'effets indésirables de l'IDE, mais il sera difficile d'interdire l'IDE dans les pays, étant donné que cela fait partie du système capitaliste ou néolibéral. Par conséquent, ce groupe a recommandé le développement du système de l'économie sociale et solidaire afin de protéger les commerçants informels. D'autres participants ont estimé que leurs pays ont besoin d'IDE pour faire progresser leurs économies déjà fragiles et de nombreux emplois seront créés pour les vendeurs de rue grâce aux Investissements Directs Etrangers. Enfin, un groupe de participants pense que l'IDE crée de nombreux problèmes pour les commerçants informels et que ce système doit être combattu.

Néanmoins, en dépit des opinions différentes sur l'IDE tous les groupes ont recommandé que StreetNet créé un réseau pour permettre aux affiliés de s'organiser et lutter contre les effets néfastes de l'IDE. Les participants ont également souligné la nécessité d'une alliance avec d'autres organisations de la société civile pour la réussite de l'opération.

L'atelier a eu lieu le 28 Mars 2013 à Santiago et a été suivi par les 95 délégués qui ont assisté aux travaux du quatrième Congrès international de StreetNet. Monica Garzaro, Oksana Abboud et Sibailly Maximilien Douhoure étaient les animateurs de cet important séminaire dont l'objectif principal était d'amener les affiliés de StreetNet à développer eux-mêmes une position stratégique et éclairée sur les questions de l'investissement direct étranger, plutôt que d'un simple exercice idéologique.



Les affiliés participant à l'atelier sur l'Investissement Direct Etranger



La Démocratie Interne Dans Les Organisations

Par Mónica Garzaro Scott

Le Congrès de StreetNet qui s'est tenu durant la dernière semaine de Mars 2013 a inclus une commission chargée d'examiner la question de la démocratie interne. Les membres de cette commission ont commencé par discuter les définitions de base de la démocratie et ils ont conclu que: "la démocratie est un gouvernement du peuple par le peuple et pour le peuple, avec un ensemble de lois et règlements, ainsi que des attitudes et comportements démocratiques".



La plupart des discussions au sein de cette commission tournaient autour de ce qu'ils croient se passer dans StreetNet. La question de la démocratie interne dans les organisations affiliées a été à peine discutée. J'ai pu mettre sur table certaines questions à l'égard de ce qui est attendu par les affiliés en ce qui concerne leurs propres structures démocratiques internes.

Les participants au Congrès ont souligné que dans une vraie démocratie, le processus de prise de décision doit se faire de bas vers le haut et que le pouvoir politique doit venir

des affiliés et non de l'organisation ou son personnel, et que toutes les décisions prises devraient être en faveur des vendeurs de rue. Ceci est valable pour StreetNet en tant qu'organisation qui représente les vendeurs de rue et de marché partout dans le monde et les affiliés, qui font partie de StreetNet, devraient prendre le même soin en termes d'assurer un leadership représentatif et légitime et le respect du processus électoral dans leurs propres organisations.

Jusqu'à présent, le problème est que la plupart des affiliés dépendent du financement des donateurs (et c'est le cas pour StreetNet) pour organiser des élections et ce fait pourrait compromettre la force de représentativité que les vendeurs de rue pouvaient avoir au niveau local, national ou international. Les préparations et les réunions pour identifier et élire un leadership convenable nécessitent du temps et de l'argent pour les organiser et certaines structures peuvent trouver leur pouvoir de décision limité par un manque de ressources pour une plus large consultation.

Si nous sommes d'accord que, pour assurer une démocratie directe au niveau de la base, comme une forme de gouvernance en vertu duquel le droit de participer dans la prise de décisions politiques est exercé directement par tous les membres de l'organisation. Les représentants élus obtiennent ainsi des indications plus claires quant aux questions qui sont plus pertinentes pour les personnes confrontées aux situations difficiles non seulement autour des droits du travail, mais aux droits humains pour les membres et les membres de leurs familles. Cependant, les différentes structures politiques représentatives peuvent produire des résultats substantiellement différents. Mais c'est là que les dispositions constitutionnelles visant à assurer une représentation équitable aux membres des organisations prennent une importance capitale.

La Gouvernance Constitutionnelle

L'acceptation populaire et la reconnaissance de l'autorité des dirigeants

est implicite dans la question de la légitimité, mais cette autorité n'inclut pas le pouvoir politique coercitif. Nous parlons ici de la liberté d'expression et de la dissidence, ainsi que la liberté de participer au processus électoral. Parfois, les membres du leadership deviennent tellement ancrés dans leurs organisations qu'ils deviennent des gardes qui ne donnent pas la chance aux jeunes générations de prendre en charge le destin de leurs propres organisations.

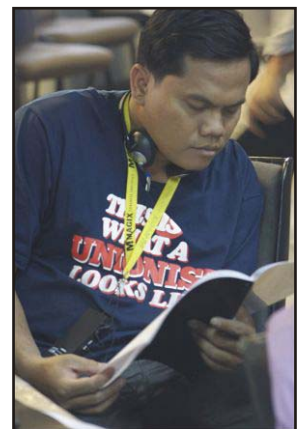
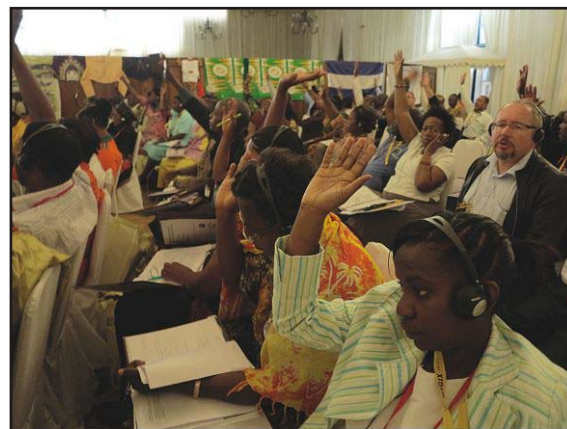
Donc, quand on considère la question de savoir pourquoi la démocratie interne est considérée comme importante, de nombreuses raisons sont apparues. Tout d'abord, le respect des directives constitutionnelles d'une organisation va promouvoir et permettre l'unité au sein de l'organisation. Et partant, c'est un plus grand pouvoir de négociation et d'influence politique au niveau local, national et international. Une autre raison c'est que lorsque les membres sont satisfaits par leur leadership et ils sentent que le processus de ce leadership est une véritable démocratie, alors ces membres vont appuyer les décisions et les politiques qui les représentent selon eux, au point même de faire des efforts spéciaux pour se mobiliser autour de ces décisions, y compris comment organiser, recruter et défendre l'organisation et promouvoir l'autosuffisance.

En conclusion, les membres sont conscients du potentiel de leur rôle démocratique dans leurs organisations et structures d'affiliation, ce rôle doit être pleinement respecté et réalisé par l'amélioration continue et l'application des processus démocratiques internes au sein des organisations. Nous devons vraiment éviter des "gardiens des portes" dans les organisations, car ce genre de leadership pourrait empêcher l'émergence de nouveaux leaders utiles qui ont des idées novatrices pour ajouter de la valeur et apporter une contribution réelle qui vont promouvoir la possibilité pour les vendeurs de rue et de marché de partout au monde, d'améliorer leurs conditions de vie et celles des membres de leurs familles. Les vendeurs de rue continuent d'être intimidés et victimisés dans les rues, nous devons les conscientiser sur les raisons pour lesquelles c'est important de maintenir la démocratie interne dans les organisations.





Les Délégués au Congrès International de StreetNet en Action



Comerciantes Ambulantes
4to Congreso Internacional
STREETNET

Santiago

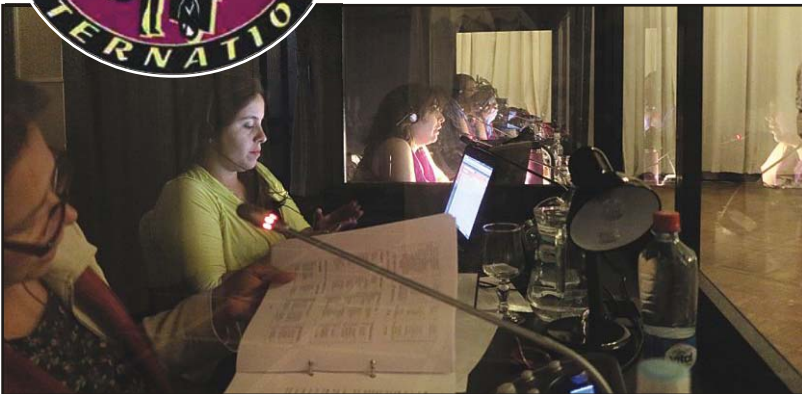
25 AL 29 DE MARZO DE 2013
Encuentro Internacional
50 Países Asistentes
150 Delegados del Mundo

XXX SINTRALOG
CUT Chile
Central de Trabajadores
iofm





Les Délégués au Congrès International de StreetNet en Action



L'organisatrice de StreetNet - Monica Garzaro Scott, l'équipe administrative - Nozipho Tsoetsi, Ruby Essack - Directrice financière



Le Consultant Indépendant en Communication interne Bobby Marie

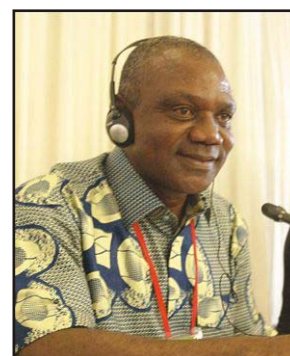


Pat Horn (au centre) Coordinatrice Internationale de StreetNet

L'équipe de StreetNet



L'organisatrice de StreetNet - Oksana Abboud, la chargée de Publicité et des Médias - Sharon Pillay




Trouvez-nous sur
www.streetnet.org.za

Sibailly Douhore,
 Organisateur de StreetNet